

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UU

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

2066238

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
 05.04.2019

6) Freight
 7) Delivery
 Creationday
 05.04.2019

Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place
 550003964301 14.11.2017

19) Shipping type 20) Incoterms 2010 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 truck collect. load Free Carrier 1 PAL 14249 gross 110,0 net 1,9

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Receiver notes	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	64			180224566 5008212783 29675				
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCEITTAZIONE-MERCE								
				Quantità dichiarata: 64 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 11/04/2019 Firma: <i>A</i>								



BVE13384

MA/ 2019008986

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22-ceteket a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.05		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumenta SAP.216814			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
Jelszám Marks and Nos 6 Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8	A fuvarozó megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9
	41	PAL	KFZ-Zubehör
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe			Bruttó súly (kg) Gross weight in kg 11 Bruttogewicht in kg 4510
			0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:017149		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, fret Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		Különleges megállapodások Special agreements 20	
		KUEHNLE TURAI S. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (A)	
Készítés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.04.05.		Az áru átvetése, kelte Goods received: Date on Gut empfangen Datum am 4/5/2019 APR 2019	
A fuvarozó aláírása és bélyegzője 23 Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Raksúly Useful load Nutzlast		Az áru átvételének dátuma és helye Date and place of receipt of goods Datum und Ort der Wareneingang	
MZG395		25 A fuvarozó által megadott 25 A carrier's reference number Kennzeichen 136820	
WCY698		26 A fuvarozó által megadott 26 A carrier's reference number Kennzeichen 1257	

KUEHNLE TURAI S.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (A)

4/5/2019
 APR 2019

verifica su quanto è quanto